



Sept ans... déjà!



Voici l'équipe de bénévoles qui se fait un devoir de vous offrir à tous les mois un journal de plus de seize et parfois vingt pages de textes variés.

LE PONT
DE PALMAROLLE

Le Journal Web
naissance imminente



Pages 2 et 3

Cultivateur de la forêt

Pages 4 et 5

Planter
Pierre Mercier



la VE





Sommaire

Actualités	2-3-5
Affaires municipales	12-13
Éducation	16-17
Environnement	9 et 14
Histoire	7
Loisirs	23
Opinions	8
Vie communautaire	11-15

Chroniques	
*J.-Pierre Robichaud	4-6-7
*Gilles Fortier	17
*Cercle de fermières	10
*Félix Goulet	22

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président : J.-P. Robichaud
 Vice-présidente : Christiane Plante
 Infographiste
 Secrétaire : Clarisse Vachon
 Trésorière : Denise Mercier
 Administrateurs : André Chrétien
 Lise Bouillon
 Rédacteur en chef : André Chrétien

Imprimé par Impressionplus, La Sarre

Placez votre publicité dans **LE PONT**

C'est une visibilité incontournable
 Tiré à 650 exemplaires

1/8 page - carte professionnelle 18 \$
 1/4 page 25 \$
 1/8 page couverture 40 \$
 1/2 page 40 \$ - Page 70 \$
 annonces classées 5 \$

journallepont@hotmail.com

C. Plante 819 782-4233
 A. Chrétien 819 787-2996

Tombée: 18 du mois



André Chrétien

Fin d'octobre 2009, chaque foyer recevait par la poste un numéro du Journal Le Pont de Palmarolle sous forme de brochure dans une formule renouvelée.



En arrière, de gauche à droite : André Chrétien, Christiane Plante, Clarisse Vachon et Jean-Pierre Robichaud, en avant, de gauche à droite : Lise Bouillon, Denise Mercier.

Une nouvelle équipe était formée pour offrir aux citoyens de Palmarolle un médium complet. On y retrouverait de l'information sur la vie sociale de sa municipalité, des textes d'opinion, des chroniques variées, des rappels de l'histoire de Palmarolle, des jeux d'esprit... et autres.

Aujourd'hui nous fêtons le septième anniversaire de la « résurrection » de votre journal communautaire avec la même équipe que celle formée en octobre 2009, à quelques exceptions près. Voici donc cette équipe de bénévoles qui se fait un devoir de vous offrir à tous les mois un journal de plus de seize et parfois vingt pages de textes variés.

À l'équipe du conseil d'administration et de rédaction s'ajoutent de fidèles et précieux collaborateurs qui nous offrent des chroniques mensuelles diversifiées. Merci à Gilles Fortier qui pique notre curiosité en nous présentant, dans chaque numéro, un objet mystère tiré de sa propre collection. Merci à Félix Goulet pour ses chroniques de pêche. Merci à Dolorès qui nous donne à réfléchir sur des sujets touchant la vie. Merci au Cercle de fermières qui

se charge de transmettre la tradition. Merci à Dominique et à Marie-Ève pour leurs conseils de santé. Merci à vous tous qui faites parvenir au journal des textes d'information et d'opinion qui favorisent une participation de public à votre mensuel. Il nous faut aussi mentionner nos supporters financiers, le ministère de la Culture et des Communications du Québec, la municipalité de Palmarolle, Desjardins, Caisse de l'Abitibi-Ouest, M. Jean-François Rondeau, pharmacien – propriétaire (PJC) et nos annonceurs habituels.

En cette septième année du retour de votre mensuel communautaire, l'équipe du Journal Le Pont de Palmarolle pose sa candidature au Gala Excell'Or de la Chambre de Commerce d'Abitibi-Ouest dans la catégorie « Projet communautaire ou événement ». Combien d'années cette équipe tiendra-t-elle la barre? Elle s'applique présentement à s'assurer d'une relève, elle a besoin de sang neuf, de jeunes prêts à s'embarquer à bord pour naviguer sur la rivière de l'information.

Le 14 septembre, nous avons reçu la visite du président de l'Association des médias écrits communautaires du Québec (AMECQ), monsieur Yvan Noé Girouard qui s'intéresse particulièrement au journal de Palmarolle pour nous faire l'honneur d'une rencontre avec toute l'équipe.

En plus de cette rencontre, il a visité le Musée Rogatien Vachon, gardien de but, dont il était un fervent admirateur dans sa jeunesse. De plus, Sylvain et Maxime Fontaine nous ont accueillis à la Ferme des Pics inc., toujours à la fine pointe de l'innovation pour la performance de l'entreprise.

Nous le remercions de sa visite, c'est important pour votre journal et pour la Municipalité. ♦

Avis aux intéressés nous embauchons!

Le salaire : le plaisir et la satisfaction d'accomplir une tâche utile pour les autres et gratifiante pour soi.



Visite de l'AMECQ

M. Yvan Noé Girouard

Le 14 septembre dernier, l'équipe du journal recevait le directeur général de l'Association des médias écrits communautaires du Québec (AMECQ), monsieur Yvan Noé Girouard, dans le cadre de sa tournée des régions. Le thème de la rencontre était *Parlez-nous de vous*. Le but consistait à partager nos expériences, évaluer notre relation avec l'AMECQ ainsi que nos objectifs à court et long termes. Cet exercice nous permet, par le biais de l'association, de nous rapprocher des autres journaux communautaires et de nous enrichir de leurs expériences.

M. Girouard est un grand fan de Rogatien Vachon. Il nous a appris qu'ils ont été voisins d'appartement à Thetford Mines à l'époque où

Rogatien évoluait pour les As de l'endroit. Il a beaucoup apprécié la visite du musée Rogie Vachon à notre aréna local.

Dans son document Statuts et règlements généraux, le *Journal Le Pont* affirme que tous les citoyens majeurs de Palmarolle en sont membres. Selon l'AMECQ et le ministère de la Culture et des Communications (MCC), nous ne sommes pas dans la légalité. Nous devons, dorénavant, faire signer un bulletin d'adhésion à chaque individu qui manifestera l'intention d'être membre du journal. Évidemment, nous souhaitons que le plus grand nombre possible de citoyens en deviennent membres, ce qui nous donnera plus de poids face à nos interlocuteurs du MCC.

Tout le monde à table



Devant le bureau de poste, en bordure de la rue et de la rivière, arrêtez-vous pour aller voir de près cette table entourée de tabourets et surmontée d'un parasol jaune éclatant. C'est encore une initiative du comité d'embellissement qui en a commandé la réalisation bénévole à monsieur Claude Brochu.

Ouvrez bien l'œil pour en découvrir l'originalité, c'est un exemple de recyclage intelligent, peu coûteux et fort novateur. Découvrez de quoi cette table est faite.

Je ne vous en dis pas plus, allez-y, faites une halte et donnez-nous votre réponse.

Au Journal Nouvelle collaboratrice



Nous avons le plaisir de vous annoncer la venue parmi nous de madame Francine Gauthier. Elle signera une chronique mensuelle sur des sujets divers, entre autres l'alimentation, le jardinage, les conserves, l'histoire locale et régionale, la culture, les livres. Sa collaboration débutera dans le numéro de novembre.



LE PONT

DE PALMAROLLE

Le Journal Web naissance imminente

Le Journal Le Pont sera bientôt disponible sur le Web.

Nous sommes à mettre la dernière touche à ce grand saut en avant pour nous et pour vous. Grâce à cette nouvelle plateforme, nous serons en mesure de vous transmettre les nouvelles et les événements en temps réel, dès que nous en aurons été saisis. De plus, des dossiers ou des textes trop imposants pour le journal papier y paraîtront.

Comme nous l'avons déjà mentionné, le journal papier ne disparaîtra pas. La plupart des nouvelles et événements rapportés sur le Journal Web y paraîtront à chaque numéro suivant.

Les coordonnées pour accéder au Journal Web seront bientôt disponibles sur notre page Facebook ou le site de la Municipalité.



Planter



Les défricheurs avaient naguère rasé la forêt, du chemin au cordon, pour faire place à l'agriculture. Une génération plus tard, l'homme qui plantait des arbres a regarni en conifères et en feuillus, du cordon au chemin, plus de la moitié des trois terres non cultivées qu'il possède.



Il faut être alerte pour ne pas manquer la résidence de Pierre Mercier et Suzelle Perron, sise dans le Rang 8 et 9 est de Palmarolle. En effet, de grands arbres bordent le fossé et d'autres entourent la maison, la dérobant presque aux yeux des passants. Mais dès qu'on pénètre dans l'allée, un sentiment de calme nous envahit et une onde d'énergie nous transperce. Puis le proprio vous accoste et commence à vous décrire, avec une passion sentie, la grande variété d'arbres et arbustes habillant l'immense propriété.

futures générations que Pierre est devenu cultivateur de forêt. Il y passe une bonne partie de ses journées, entretenant ses sentiers, observant ses arbres, élaguant les uns, abattant un autre, malade ou trop chétif, tout en surveillant le travail du contractant chargé de récolter la partie mature.

reconnait l'empreinte de Suzelle : chacun a un nom. Outre celui des propriétaires, on peut y lire Julien, Émilie, Éva, et un dernier baptisé *Sentier futur bébé*, que leur bru, Kim, mettra au monde en octobre. Beau clin d'œil à la nouvelle génération qui va grandir au même rythme que les arbres.

De la visite

Le 11 septembre dernier, dans le cadre des *Portes ouvertes sur les fermes du Québec*, plus de six cents personnes se sont présentées chez Pierre et Suzelle. Elles ont arpenté les sentiers qui sillonnent la magnifique forêt et ont été en mesure d'apprécier la qualité du travail du propriétaire. Dès qu'on emprunte le sentier *La voix du nord*, on est pénétré par l'énergie qui se dégage tout autour et on sent la passion que les maîtres du lieu y ont imprégnée. Et dans ces sentiers, on



Cultivateur de la forêt

Mais le planteur d'arbres ne s'est pas seulement limité à sa propriété; il a aussi regarni une bonne partie de ses 125 hectares de terre qui comptent aujourd'hui plus de cent mille arbres. La plus vieille parcelle, peuplée en 1980 par Henri Tousignant, sa femme, Mariette, et aidés de leurs deux filles, Nathalie et Ève, est rendue à maturité. Pierre y a débuté la récolte l'an dernier. La plus récente, reboisée en 2011, donnera ses fruits aux petits-enfants, dans trente ou quarante ans. Et c'est un peu pour laisser ce legs aux



Les portes de la forêt

Eh bien! cette année, une nouveauté nous attendait :

aucun animal en vue, que de la forêt, que du bois, mais quelle forêt! Une forêt aménagée, entretenue, organisée, une forêt cultivée. Quand on pense culture, on voit des champs de blé, des potagers, etc., mais on ne voit pas à prime abord la culture des arbres. C'est donc pour prendre connaissance de cette culture, la sylviculture, sur les terres de M. Pierre Mercier que la population avait été convoquée en ce dimanche du 11 septembre dernier. Laissez-moi vous dire que ce n'est pas pour dépanner qu'on avait choisi cet endroit. Certains s'imaginent peut-être qu'une forêt cela ne peut ressembler qu'à une autre forêt... Il fallait voir ces espaces boisés, offrant une grande variété d'essences, plus de vingt sentiers pédestres tous baptisés par une pancarte à l'entrée comme des allées de potager, un sous-bois nettoyé à la perfection (pas de fardoches comme disait mon père), et ce, sur plus de 25 hectares. Il fallait voir ces alignements de pins gris à perte de vue, ces épinettes centenaires, ces peupliers hybrides à croissance si rapide que si vous restez un peu longtemps devant, vous les verrez pousser...

En résumé, je dirais : Une forêt de rêve. Si j'étais Blanche-Neige, c'est là que je voudrais dormir en attendant mon prince charmant, mais comme je n'attends pas de prince charmant, j'ai dû en sortir de cette forêt pour déboucher dans la cour de Pierre Mercier et Suzelle Perron. Là, comme à chaque « journée portes ouvertes », on pouvait faire la tournée des stands offrant des produits locaux et régionaux. C'était des confitures maison, des fromages de chez nous, des chocolats, du sirop d'érable et tutti quanti.

À cela, ajoutez le stand de frites, hot dogs, poutine, en un mot, tout ce qui est bon pour conserver sa ligne svelte et mince... Ces journées étant faites pour renseigner les visiteurs, il va sans dire que plusieurs spécialistes du monde forestier étaient disponibles pour offrir une foule de renseignements techniques pour ceux qui sont ou qui veulent devenir producteurs forestiers. Et ces techniciens et ingénieurs ont fait la démonstration de machinerie et d'outils servant à la sylviculture.

Ayant interrogé plusieurs de ces visiteurs, je n'ai entendu que des éloges de leur part. Merci Pierre, merci Suzelle, merci à tous ceux qui nous ont offert une si agréable visite. ♦

Comme à chaque automne, l'Union des producteurs agricoles (UPA), en collaboration avec un agriculteur (ou vice versa), offre à la population d'Abitibi-Ouest une Journée portes ouvertes sur une ferme.

Cette journée a comme but de faire découvrir et faire mieux connaître les entreprises agricoles. Elle a comme objectif de permettre aux non-initiés de prendre contact avec la nature, avec la campagne, avec le milieu rural pour démystifier ce monde et, par le fait même, les amener à éliminer les préjugés qu'ils peuvent avoir sur cette « industrie »...

Les années passées, votre journal Le Pont s'est toujours fait un devoir de vous offrir une description de ces journées. Une année c'était une ferme laitière, une autre c'était une ferme où l'on faisait l'élevage de bouvillons d'embouche, etc. L'an dernier, nous avons pu visiter une entreprise macamicoise (Colombourg) qui se consacrait à l'élevage caprin, visite qui avait amené une foule nombreuse et qui avait été hautement appréciée. (Pour revoir l'article sur cette journée portes ouvertes, faites : journallepont.ca/archives/2015/jlp201510pdf).

SOUPER BÉNÉFICE 25^e ANNIVERSAIRE

CONFÉRENCE SUR LA BONNE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES.

SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB
272, RUE BORD DE L'EAU OUEST, LA SALLE

12 NOVEMBRE 2016, 17H À 18H30

SOUPE AUX LÉGUMES,
TOURTIÈRE DU LAC-ST-JEAN,
POUDING CHÔMEUR OU AUX BLEUETS,
THÉ, CAFÉ.

ASSEMBLÉE À 5 ANS GRATUIT, 6 À 10 ANS 15\$, 11 ANS ET PLUS 30\$.

**BILLETTS DISPONIBLES À LA RESSOURCERIE LE FILON VERT
ET AUPRÈS DES MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION.**

MAISON
819 787-3047
A VENDRE



**Entièrement rénovée
électricité - chauffage - drain -
gouttières - isolée - finition
extérieure (bardeau de cèdre)**

Il ne vous restera qu'à décorer

PORTE OUVERTE
8 - 9 et 15 - 16 octobre 2016

**109, Rue Principale,
Palmarolle, 819 787-3047**

Souvenirs d'été



Des routes époustouflantes, certaines ennuyantes, des paysages hallucinants, d'autres d'une lumineuse vastitude, les campings où l'on compte plus de chiens que d'individus, des rencontres inoubliables, voilà ce qui me revient à l'esprit quand je repense à mon «road trip» de 10 000 kilomètres à travers le Canada cet été.

De Palmarolle à Tofino, sur l'Île de Vancouver, on a droit, à peu de chose près, à tous les paysages de la planète, la jungle en moins. D'abord l'Ontario et ses 2 000 kilomètres d'un bord à l'autre. Cette province est surtout peuplée dans sa partie sud; mais le nord, par la 17 ou la 11, est un interminable et ennuyant Parc La Vérendrye piqué de quelques rares villes ou villages. Heureusement, le trajet Thunder Bay/Sault-Sainte-Marie offre de charmants points de vue sur le lac Supérieur.

Puis dès qu'on approche de Winnipeg, l'horizon devient diffus et se perd dans un grand vide. Et c'est l'infinitude lumineuse sur près de 1 500 kilomètres de prairies. Lumineuse parce que là-bas on cultive maintenant beaucoup de canola. Des océans de canola dont la fleur jaune illumine le paysage, même en l'absence du soleil.

Calgary à vélo

Cette ville offre un imposant réseau de pistes cyclables. D'un rayon de 15 kilomètres du centre-ville, on peut atteindre ce dernier en vélo en trente minutes. De plus, une piste longeant la sinueuse rivière Bow traverse la ville d'est en ouest sur près d'une trentaine de kilomètres. Et dès qu'on atteint la partie ouest de la ville, on aperçoit déjà la grande barrière des Rocheuses et ses pics enneigés.

Les Rockies

Ah! Les fameuses Rocheuses dont on nous a tant vanté la beauté dans notre Histoire du Canada. Oui il y a des points de vue hallucinants, des précipices qui donnent le vertige comme Kiking Horse Pass, près de Golden, des côtes qui s'étirent sur plusieurs dizaines de kilomètres. Il y a aussi la vallée d'Okanagan, aux paysages désertiques avec ses collines dénudées, graveleuses. Tout au sud, près de la frontière américaine, Oliver et Osoyoos nous émerveillent avec leurs vignobles et leurs cultures de fruits.

De Kamloops à Jasper, une belle route serpente une vallée bordée de hauts pics dénudés de toute végétation. Paysage très différent de Banff et de Revelstoke où les arbres atteignent presque les cimes. Après avoir roulé près de 1 000 kilomètres dans ces montagnes, ça devient, comme les Prairies, quand même un peu lassant.

Mile « 0 »

Victoria est une des extrémités du pays avec Terre-Neuve. C'est une superbe ville, très victorienne dans son architecture, où les vélos, les triporteurs et les calèches règnent en maîtres. En juillet, cette ville étouffait sous la multitude de touristes déambulant dans tous les sens.

Je n'allais pas traverser à l'Île de Vancouver sans me rendre à la mythique ville de Tofino, sur le Pacifique. En fait, c'est plutôt un gros village, très ordinaire, lui aussi envahi par les touristes. Par contre l'immense plage est superbe, surtout à marée basse où l'on peut marcher jusqu'aux rochers, un kilomètre au large.

Dans les années '60 et '70, Tofino était un rendez-vous obligé pour les hippies. Par centaines, ils piquaient leur tente sur cette fameuse plage dont l'odeur, à l'époque, n'était pas celle de la mer, il va sans dire. Aujourd'hui, les jeunes en vélo ou en sac à dos sont plutôt rares. Et les hippies d'antan y viennent maintenant en VR.

De belles rencontres

Mes plus beaux souvenirs de voyages, ceux qui demeurent longtemps en mémoire, resteront toujours les rencontres fortuites, imprévues. Comme cette fille, caissière au Liquor Store de Concrete, USA, originaire de Rouyn et qui a déjà acheté un cheval de Richard Plante, mon voisin d'en face. Ce couple de Victoria, croisé chez Louisa Nicol plus tôt cet été, et qui nous a invités pour un délicieux souper. Et Yvon, de Thedford Mines, avec qui j'avais pédalé deux ou trois jours dans l'Ouest en 2010, et que j'ai recroisé (quel hasard!) à Marathon, Ontario, toujours sur son vélo. Que de souvenirs on a ressassés.



La parade des pisseux

Je dois avoir fréquenté pas moins de 40 terrains de campings pendant ce voyage. Et, à ma grande stupéfaction, (après un décompte non scientifique, je précise) j'ai constaté qu'il y avait plus de chiens que d'individus. À croire que ce sont les chiens qui emmènent leurs maîtres en camping. Et qui dit chiens, dit pipi et caca à tous les matins. Dès sept heures, c'est la parade, les deux ou trois chiens à un bout de leur laisse, la madame à l'autre bout, un sac de plastique à la main. La truffe au sol, les pisseux reniflent, tournent en rond, lâchent quelques gouttes, re-reniflent, re-dégouttent, pour enfin cambrer le dos, sous le regard encore endormi de la maîtresse. Puis cette dernière se penche et cueille l'étron tout chaud et molasse qu'elle enrobe avec le sac de plastique. Et le manège continue jusqu'à ce que tous les pitous se soient soulagés. Quelle entrée avant le petit déjeuner! ♦

En quelle année a eu lieu ce spectacle?



Nous attendons vos réponses: administration@journallepont.ca

L'entraide et la confiance

André Chrétien

Écoutons un pionnier de Palmarolle nous raconter une anecdote émouvante.

On était en 1937, maman était enceinte de son septième enfant, c'était au milieu de son neuvième mois de grossesse. Ce soir-là, sa bonne amie et voisine, Zénaïde, est venue s'enquérir de sa santé et lui offrir ses services en toute générosité et, tout en causant de sa grossesse avec son amie, elle lui demande si elle serait intéressée d'être marraine et parrain avec son mari du bébé qui s'en vient. Ah oui! s'exclame-t-elle. Ce sera une très grande joie pour nous, je dis oui tout de suite, car je suis sûre qu'Arthur sera d'accord. En plus, lui dit maman, si tu le désires, je te laisse choisir le prénom de mon futur bébé toi-même. C'est trop de confiance et d'honneur pour nous, j'en suis très émue dit-elle. Dare-dare, elle annonça à maman que lors de sa prochaine grossesse, elle lui rendra les mêmes politesses. Sur ce, elles s'embrassèrent, se souhaitèrent bonne nuit, et Zénaïde rentra chez elle.

Presque incroyable cette confiance, cette amitié.
Difficile à imaginer un tel échange de « bons services » en 2016...



Capsule clin d'oeil

*Une voiture sans conducteur,
ça existe depuis longtemps;
ça s'appelle le gouvernement.*



VIEUX GRINCHEUX



Je suis d'accord avec les opinions du Vieux Grincheux (intitulées «Poche de thé meurtrière »).

Il est vrai que les gens perdent la tête dans ce temps-là et accusent tous les travailleurs de ces maisons d'accueil d'être des incompetents et des irresponsables alors que ça pourrait arriver même dans leur demeure.

Ces travailleurs ont plusieurs personnes à s'occuper et ne peuvent surveiller 24 h sur 24...

Autre cas : c'est comme les prêtres ou religieux qui ont fait des abus; c'est sûr que ce n'est pas correct, mais on les accuse tous alors qu'ils sont 7 % et qu'il en reste 93 % à qui on ne peut reprocher ces méfaits.

Lectrice assidue, (Dolores G.)

AUJOURD'HUI

(Matthew Ward)

C'est par l'exemple que mes enfants apprennent que je dois dans ma vie me conduire de telle façon, que c'est bien plus ce que je fais que ce que je dis qui va les conditionner pour l'avenir.

AUJOURD'HUI, en louant mon enfant au lieu de le gronder, je lui ai donné son dû.

Maintenant je joue vraiment mon rôle : je lui ai enseigné la fierté.

AUJOURD'HUI, j'ai payé son dû à l'impôt. Et maintenant je sais que mon enfant a appris de moi aujourd'hui la vérité.

AUJOURD'HUI, je ne fais pas l'aumône pour la parade. Mon enfant doit savoir que la charité coûte quelque chose : il a vu mon sacrifice.

J'embrasse chaleureusement mon voisin d'une autre race.

AUJOURD'HUI, j'enseigne à mon enfant l'amour, ce précepte venu d'en haut.

Un jour, mon enfant devra faire face à ce monde féroce., mais je lui ai montré un sentier :

AUJOURD'HUI, j'ai appris à mon enfant à prier.

PROCHAINE RENCONTRE du M F C

QUAND: LUNDI 10 octobre 13 h

OÙ : STE-GERMAINE

(Salle Multi services)

THÈME : S'OUVRIR AU MONDE





(Introduction aux dossiers de l'année)

BUT : **DONNER LE GOÛT DE VIVRE L'ENSEMBLE DES DOSSIERS DE L'ANNÉE**

INFO : DOLORES A 819 787-2795
OU DOLORES P 819 787-6667

Octobre

Semaine de la coopération (Desjardins) du 17 au 21 octobre

Dimanche	Lundi	Mardi	Mercredi	Jeudi	Vendredi	Samedi
2 (1 oct) Dernier versement taxes municipales 11 h Messe	3 13 h Baseball poche Ouverture aréna 20 h Réunion conseil municipal	4 Pièce de théâtre Salle desjardins, 19 h 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h 45 Viactive	5 15 h Messe Foyer	6 13 h à 16 h Comptoir familial	7 	8 Porte ouverte 109 Rue Principale 13 h à 16 h Comptoir familial
9 11 h Messe	10 Bureau municipal Fermé 13 h Baseball poche	11 Baseball poche Tournoi à Sainte-Germaine 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h 45 Viactive 19 h 30 Réunion Chevaliers de Colomb	12 . Souper bénéfique 17 h Salle ch. De colomb La Sarre, . Assemblée consutation Salle du conseil 19 h . 19 h 30 Réunion Fermières	13 	14	15 Porte ouverte 109, Rue Principale 13 h à 16 h Comptoir familial
16 11 h Messe	17 13 h Baseball poche	18 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h 45 Viactive	19	20 	21	22 13 h à 16 h Comptoir familial
23 11 h Messe	24 13 h Baseball poche	25 Baseball poche Tournoi à Normétal 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h 45 Viactive	26	27 	28	29 13 h à 16 h Comptoir familial 18 h Bières et saucisses Centre municipal
30 11 h Messe	31 13 h Baseball poche					

Mercredi des femmes (local des fermières) 13 h à 16 h



AU MOMENT D'ACHETER UNE MAISON NEUVE, OPTEZ POUR L'EFFICACITÉ !

Choisissez une maison efficace qui intègre :

- un fenêtrage certifié ENERGY STAR* ;
- des ampoules à DEL certifiées ENERGY STAR* ;
- des thermostats électroniques ;
- un chauffe-eau à trois éléments ;
- une installation électrique pour borne de recharge de véhicule électrique.

Pour en savoir plus, visitez hydroquebec.com/residentiel/maisons-efficaces

**MIEUX
CONSOMMER**

**Hydro
Québec**



Nous sommes en octobre, les récoltes et conserves sont bien avancées. Nous nous préparons pour l'hiver qui arrivera bientôt. En août, nous avons tenu notre exposition annuelle et nous désirons remercier toutes les femmes qui ont participé ainsi que ceux et celles qui nous ont encouragées en venant nous voir.

Nous recommencerons nos mercredis après-midi de femmes dès le 5 octobre.

Pour votre information, nous ouvrons les portes de notre local le mercredi de chaque semaine, de 13 h à 16 h. Que ce soit pour venir jaser, prendre un café ou tricoter en groupe, ces après-midi sont là pour socialiser et apprendre de nouvelles choses. Vous êtes les bienvenues!

Tout comme les autres années, **nos réunions auront lieu le deuxième mercredi de chaque mois, à 19 h 30, au centre municipal (salle en haut).** Nous vous attendons donc le 12 octobre. Si vous êtes intéressées à faire partie de notre regroupement, vous pouvez encore vous inscrire.



Nous amassons comme les années précédentes des **couvertures et des baluchons.** Les fermières de plusieurs municipalités ont participé à la remise de doudous (Un petit cœur au chaud) pour 2015. Pendant toute l'année, les fermières ont produit environ 87 doudous, une quarantaine de baluchons, des paires de mitaines, pantoufles, etc. Toutes ces confectons seront remises aux enfants qui sont dans le réseau de la direction de la protection de la jeunesse. Ces cadeaux aideront les enfants à rester bien au chaud cet hiver. Les enfants et ados apprécient beaucoup ce geste d'amour.

Anniversaire d'octobre: 24 Mélanie Hamelin

Galettes de courge et courgette aux épices indiennes, trempette aux herbes fraîches et légumes



Ingrédients

- 250 ml (1 tasse) de farine non blanchie
- Sel et poivre du moulin
- 5 ml (1 c. à thé) de paprika
- 5 ml (1 c. à thé) de cumin moulu
- 5 ml (1 c. à thé) de coriandre moulue
- 2 ml (1/2 c. à thé) de curcuma moulu
- 250 ml (1 tasse) de courge (au choix) râpée
- 250 ml (1 tasse) de courgette râpée
- 1 œuf
- 80 ml (1/3 tasse) d'eau
- 250 ml (1 tasse) de crème sûre
- 60 ml (1/4 tasse) de ciboulette fraîche hachée ou d'oignons verts hachés
- 15 ml (1 c. à soupe) d'aneth frais, haché
- 30 ml (2 c. à soupe) d'huile d'olive
- 1 litre (4 tasses) de pousses et de laitues variées

Portions 4 à 6 portions
Préparation 25 minutes
Cuisson 10 à 15 minutes

Préparation

Mélanger les ingrédients secs (farine, sel, poivre et épices). Incorporer les légumes, l'œuf et l'eau. Remuer pour obtenir une pâte homogène. Pour la trempette, mélanger la crème sûre avec la ciboulette et l'aneth. Assaisonner généreusement. Réserver au réfrigérateur. Chauffer l'huile d'olive dans une grande poêle à feu moyen. Déposer la pâte par cuillerée dans l'huile, aplatir légèrement et cuire les galettes de 5 à 7 minutes de chaque côté ou jusqu'à ce qu'elles soient dorées. Servir avec les laitues et accompagnées de la trempette à la crème sûre et aux herbes fraîches.

La voix des parents se fera entendre dans les 4 secteurs de l'Abitibi-Ouest

L'Envolée d'Abitibi-Ouest réalisera le projet la Voix des parents dans les 4 coins de l'Abitibi-Ouest. La voix des parents est une approche qui amène une équipe de travail, composée de parents ayant des enfants de 0 à 10 ans, à explorer le potentiel que possède une communauté à soutenir le développement et le bien-être des jeunes enfants et des familles. La Voix de parents s'appuie sur l'expérience et la volonté des parents, à imaginer une communauté idéale pour élever leurs enfants. À travers une démarche participative, les parents sont appelés à faire

le portrait de leur secteur et à effectuer une consultation auprès d'un bassin élargi de familles

Les partenaires d'Action santé – L'Envolée d'Abitibi-Ouest sont d'avis qu'il est primordial de consulter les parents, quant à leurs besoins, puisque ce sont eux les « expert » de leurs enfants, de leur quotidien et de leur communauté. Les priorités et les pistes d'amélioration serviront à influencer les décideurs municipaux et le plan stratégique des trois prochaines

années d'Action santé L'Envolée d'Abitibi-Ouest.

Les parents intéressés à faire partie de cette belle initiative peuvent contacter Christian Milot, agent de développement, en communiquant par courriel à coordo.asao@gmail.com ou en visitant la page Facebook Action santé – L'Envolée d'Abitibi-Ouest.

Source : Christian Milot, agent développement Action santé – L'Envolée d'Abitibi-Ouest
Courriel : coordo.asao@gmail.com
Tél. : 819 333-3113 Fax : 819 333-3132

La voix des parents

Nous sommes à la recherche de parents
qui souhaitent faire une différence!

Vous aimeriez:
Mettre vos idées à profit;
Vous exprimer sur différents sujets qui concernent les familles;
Rencontrer d'autres parents de jeunes enfants?

Soyez au coeur de changements concrets dans votre milieu!

Pour participer, vous devez être un parent et résider dans
l'une des municipalités de la MRC d'Abitibi-Ouest.
Vous devez également être disponible pour des rencontres
qui se tiendront entre octobre 2016 et février 2017.



Remboursement
des frais de
transport
Halte-garderie
Et une récompense
sera remise aux
familles
participantes

Pour plus d'information ou inscription, veuillez joindre

Christian Milot, agent de développement

Courriel: coordo.asao@gmail.com

Tél.: 819-333-3113

Page Facebook: Action santé Abitibi-Ouest



Action santé
Abitibi-Ouest



Prochaine séance du conseil : 3 octobre
La séance a lieu à 20 h, au 499, Route 393 Palmarolle

Prenez note que si vous avez des demandes pour le conseil, celles-ci doivent parvenir au bureau municipal au plus tard le lundi précédent, soit une semaine à l'avance. Passé ce délai, vos demandes ne seront traitées qu'à la séance du conseil suivante.

FERMETURE DU BUREAU MUNICIPAL

Le bureau municipal sera **FERMÉ le lundi 10 octobre** en raison du congé de l'Action de Grâce.

BON CONGÉ À TOUS!

Notez les heures d'ouverture régulières du bureau municipal sont du lundi au vendredi, de 9 h à 12 h et de 12 h 30 à 16 h.

TAXES MUNICIPALES

UN SIMPLE RAPPEL....

Le dernier versement pour vos taxes municipales étant le 1^{er} octobre, un intérêt quotidien de 0,065754 % par jour (24 % par année) est calculé sur tous les soldes dus. Si votre versement d'octobre n'est pas encore fait, il est temps d'y penser!

PROCÉDURE DE VENTE POUR TAXES...

La procédure de vente pour non-paiement de taxes sera entamée selon les délais prescrits et débutera en octobre.



Bienvenue Madame la DG!

Le conseil municipal de Palmarolle, en juillet, ouvrait un poste de directeur général de la Municipalité à la suite de la démission de madame Annie Duquette à ce poste.

Le conseil municipal de Palmarolle, en juillet, ouvrait un poste de directeur général de la Municipalité à la suite de la démission de madame Annie Duquette à ce poste.

En août dernier, suite à la suggestion d'un comité de sélection, le conseil municipal arrêta son choix sur une dame de chez nous, détentrice d'un baccalauréat en administration et forte d'une expérience de plusieurs années dans le domaine.

J'ai eu la chance de la rencontrer pour vous en parler et pour mieux vous la faire connaître, par le biais de notre journal communautaire. Elle se nomme Carole Samson, originaire de Sainte-Germaine-Boulé, la municipalité voisine, elle y a élu domicile le 1^{er} octobre de

cette année après un séjour à Rouyn-Noranda où elle occupait un poste administratif au sein d'une entreprise minière.

Pourquoi avoir posé sa candidature à Palmarolle? À cette question, madame Samson répond qu'elle avait le goût de revenir chez elle, qu'elle avait aussi le goût de travailler dans une municipalité où elle croyait à la convivialité des gens du milieu.

Le rôle de directrice générale d'une municipalité est un gros défi à relever, mais elle se dit prête à le faire, car en plus de sa grande expérience en gestion et en administration, elle avait déjà occupé le poste de conseillère municipale dans sa communauté.

Ce qu'elle désire avant tout c'est de se rapprocher des citoyens, c'est de répondre à leurs demandes et à leurs besoins. Pour elle, il est important de connaître « son monde » si on veut bien le servir.

Le Journal Le Pont de Palmarolle est heureux de saluer cette nouvelle venue, de lui assurer sa collaboration entière et de lui souhaiter du succès dans ses nouvelles fonctions.

P.S. : Profitons de l'occasion pour souligner l'arrivée d'une nouvelle technicienne en comptabilité, madame Kathleen Asselin, qui remplacera madame Jennifer Boudreau au poste de comptable de la Municipalité.



AUX CONTRIBUABLES DE PALMAROLLE

AVIS PUBLIC

Assemblée publique de consultation
Règlements n° 302 et 303

Avis public est par les présentes donné ce qui suit :

Lors d'une séance tenue le 6 septembre 2016, le conseil municipal a adopté le Projet de Règlement n° 302, intitulé « Modifiant les dispositions sur l'entreposage extérieur à des fins autres que résidentielles du Règlement de zonage n° 141 », ainsi que le Projet de Règlement n° 303, intitulé « Intégrant les dispositions de la Politique de protection des rives, du littoral et des plaines inondables » au Règlement de zonage n° 141 ».

Une assemblée publique de consultation aura lieu le **12 octobre 2016 à 19 h**, à la salle du conseil, située au 499, route 393 à Palmarolle.

Au cours de cette assemblée, les projets de règlements seront expliqués et les personnes qui désirent s'exprimer à son sujet pourront se faire entendre.

Le Projet de Règlement n° 302 s'applique aux zones 100 à 105 et à la zone 500, et ne contient pas de dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Le Projet de Règlement n° 303 s'applique aux zones à risques d'inondation, identifiées à l'Annexe A, dans le secteur du chemin de la Sauvagine, du chemin des Montagnards et du chemin des Linaigrettes, et ne contient pas de dispositions susceptibles d'approbation référendaire.

Les projets de règlements peuvent être consultés au bureau municipal au 499, route 393, à Palmarolle, les jours ouvrables, de 9 h à 12 h, et de 12 h 30 à 16 h.

DONNÉ À PALMAROLLE CE PREMIER JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2016

CAROLE SAMSON, DIRECTRICE GÉNÉRALE, SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE

CERTIFICAT DE PUBLICATION (ARTICLE 420 DU CODE MUNICIPAL)

JE SOUSSIGNÉE, CAROLE SAMSON, DIRECTRICE GÉNÉRALE ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE, DE LA MUNICIPALITÉ DE PALMAROLLE, RÉSIDANT À ROUYN-NORANDA, CERTIFIÉ SOUS MON SERMENT D'OFFICE QUE J'AI PUBLIÉ L'AVIS CI-ANNEXÉ EN AFFICHANT TROIS COPIES, LE PREMIER JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2016, AUX ENDROITS DESIGNÉS PAR LE CONSEIL.

EN FOI DE QUOI, JE DONNE CE CERTIFICAT, CE PREMIER JOUR DU MOIS D'OCTOBRE 2016.

CAROLE SAMSON, DIRECTRICE GÉNÉRALE, SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE



MESSAGE IMPORTANT!

Vous avez sans doute remarqué que les travaux de réfection du Rang 8-9 ouest sont débutés. La première étape consiste à creuser et refaire les fossés. Les camions circulent chargés de terre. Il y a donc beaucoup de va-et-vient de machinerie lourde en ce moment. Nous demandons votre collaboration afin de circuler lentement si vous empruntez ce rang. La limite de vitesse à la hauteur des travaux est de 30 km/h. Soyez prudents si vous devez vous rendre au Camping Rotary.

Contactez-nous: journallepont@hotmail.com

L'eau de votre puits est-elle sécuritaire pour la santé?

Projet volontaire d'analyse de la qualité de l'eau des puits

Plusieurs croient à tort que l'eau d'un puits, parce qu'elle est naturelle, est toujours saine. La présence de divers éléments chimiques dans la roche et le sol où les puits sont creusés, peut causer des problèmes de contamination de l'eau potable. À cet égard, il est important de faire une contamination bactériologique et dans la région environ 1 puits sur 4 sera touché.

PÉRIODES PROPICES POUR L'ANALYSE DE L'EAU:

- Au printemps à la fonte des neiges;
- En été et à l'automne suite à de fortes pluies.

L'Organisation de l'économie rurale et agricole d'Abitibi-Témiscamingue a donc développé un projet à portée régionale afin de réduire les coûts d'analyse de votre eau de puits :

Les laboratoires accrédités Multilab Direct et Multilab Val-d'Or vous proposent un rabais de plus de 35% du prix régulier d'analyse pour vous offrir le forfait OBVAJ - L'étude sur la qualité de l'eau à seulement 175\$ (taxes en sus.). Ce forfait comprend :

- Coliformes fécaux,
- Scan de 11 métaux: (Antimoine, Arsenic, Baryum, Bore, Cadmium, Chrome, Cuivre, Manganèse, Plomb, Sélénium, Uranium),
- Cyanures totaux,
- Fluorures, Mercure et Nitrates-Nitrites.

*** En plus du forfait exclusif à 175\$ (taxes en sus.), l'OBVAJ remettra également aux 200 premiers clients, un rabais postal de 50\$

*Certaines conditions s'appliquent

La contamination bactérielle à l'arsenic est un exemple de problématique de contamination importante dans la région de l'ABITIBI-TÉMISCAMINGUE. Les risques liés à l'exposition prolongée sont les suivants : cancers (poumons, peau, vessie), mauvaise circulation sanguine des pieds et des mains et une association possible pour le dysfonctionnement de la glande thyroïde et le développement de diabète. La contamination du bœuf à l'origine bactériologique d'origine humaine peut entraîner des risques élevés pour la santé dont des troubles gastro-intestinaux importants.

POUR PARTICIPER, CONTACTEZ LE LABORATOIRE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

Multilab Direct 125, Blvd. Industriel Rangée-Masson Tél. : 819-797-0550 www.multilabdirect.com	Multilab Val-d'Or 500, St-Alexandre Val-d'Or Tél. : 819-624-9350 www.multilabvalor.com
--	---

*D'autres points de dépôt sont également disponibles

Pour toutes informations supplémentaires consultez le site de l'OBVAJ ou www.obvaj.org ou contactez-nous au (819) 824-8889.



CHRONIQUE VERTE



VOLUME 7, NUMÉRO 9 OCTOBRE 2016



LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

Le **gaspillage alimentaire** se définit comme étant toute nourriture destinée à la consommation humaine qui est **perdue** ou **jetée** tout au long de la chaîne alimentaire, que ce soit au champ, dans le transport, lors de leur transformation, à l'épicerie, dans les restaurants ou hôtels ou encore à la maison.

Pourquoi éviter le gaspillage alimentaire ? Parce que...

1/3

de la production alimentaire mondiale finit à la poubelle

La nourriture gaspillée

annuellement par un ménage canadien s'élève à un coût de **3 100 \$**

Près de 50 %

de nos déchets sont des **matières organiques**

47 %

du gaspillage alimentaire a lieu à la **maison**

Si le gaspillage alimentaire était un **pays**, il serait le **3^e plus grand émetteur de GES**

13 millions

de tonnes de déchets sont produits chaque année au Québec

GES : gaz à effet de serre

Sources : RECYC-QUÉBEC
Semaine québécoise de réduction des déchets (www.sqrd.org)

COMMENT L'ÉVITER ?

PLANIFIEZ

Faites l'inventaire du frigo et de l'armoire et planifiez vos repas à l'avance.

ORGANISEZ VOTRE FRIGO

Avancez les produits plus anciens et laissez à portée de main les produits périssables.

CUISINEZ LES RESTES, OU CONGELEZ-LES

Vos fruits trop mûrs feront de bonnes compotes et les pâtes de la veille, agrémentées d'une béchamel, feront un bon gratin. Congelez vos restants en portions individuelles.

PRENEZ CONSCIENCE DU COÛT DU GASPILLAGE

Notez le prix des aliments jetés à la poubelle et faites le décompte à la fin du mois. Vous risquez d'être surpris!

Le gaspillage dans nos cuisines est généralement de **3 à 5 fois supérieur** à ce que nous estimons.

Écocentre et Centre de valorisation des matières résiduelles (CVMR)

15, boulevard Industriel, La Sarre
☎ 819 333-2807



Des questions?
Écrivez-nous:
bottinvert@mrcao.qc.ca

MRC d'Abitibi-Ouest

6, 8^e avenue Est, La Sarre J9Z 1N6

☎ 819-339-5671

☎ 819 339-5400

✉ mrcao@mrcao.qc.ca

↓ Gagnante produits régionaux Gallichan,
Lise Cadotte



Aline Bégin CDP

↓ Verger des Tourelles

Fantaisie d'Isabelle ↑

↓ Guillaume Fromabitibi



Le Marché public de Palmarolle en croissance

La culture palmarollose, dont les rencontres amicales viennent de nos traditions les plus chéries, nous apparaît alors être à l'origine du succès de ce lieu de rendez-vous estival hebdomadaire bien apprécié de tous.

Au Comité de développement de Palmarolle, nous sommes d'avis hors de tout doute que le Marché public a des répercussions sur la vitalité de la communauté peu importe l'origine de l'implication, qu'elle soit citoyenne ou mercantile.

Plus de producteurs amènent plus de clients et ce relais semble maintenant un incontournable à nombre d'entre nous. Les citoyens de Palmarolle qui soutiennent cette initiative doivent être encouragés par le nombre grandissant de visiteurs qui prennent le temps de s'arrêter dès 14 h les vendredis au Marché public de Palmarolle.

La première année, la journée d'exposition finissait à 19 h ce qui devait laisser aux gens le temps de quitter leur travail. Depuis, la fréquentation n'ayant pas été aussi soutenue la deuxième année, il a été décidé de pro-

poser à la population l'horaire de fermeture à 18 h comme d'autres marchés publics en Abitibi-Témiscamingue.

En cette troisième année, pendant les deux semaines des marchés publics, nous avons fait part de nos préoccupations à notre visiteur, monsieur Julien Levac, directeur général de l'Association des Marchés publics du Québec. Notre souhait concerne les lois qui pourraient favoriser l'accès aux traiteurs ou aux produits de transformation, aux prêts-à-manger et à emporter, à des repas vendus sur place tels que bœuf bourguignon, poulet rôti, couscous royal présentés ailleurs dans les marchés européens.

Cette année, durant ces deux semaines, nous avons procédé au tirage d'un panier de produits régionaux. Les inscriptions nous ont permis de consigner la provenance des visiteurs et d'en faire des statistiques de fréquentation.

- La gagnante du panier des produits régionaux, Lise Cadotte, est de Gallichan;

- Les heures les plus courues sont de 14 h à 16 h, c'est la crête;
- 386 personnes nous ont visités, 193/semaine;
- Le nombre de personnes par localité varie : de Palmarolle 98, La Sarre 97, Rouyn-Noranda 55, Gallichan 16, Ste-Germaine 14, Duparquet 8, Dupuy 8, Rapide-Danseur 8, Macamic 8, Val -d'Or 6, Roquemaure 10, Amos 7, du Nord de l'Ontario 10 et d'ailleurs au Québec 6;
- D'autres personnes se sont arrêtées en passant, à ce nombre s'ajoutent environ cinq personnes au quart d'heure.

Toutes les personnes intéressées à nous soumettre des idées et prêtes à les réaliser sont bienvenues. Nous tenons à remercier la municipalité de Palmarolle pour son soutien ainsi que les producteurs participants.

Contactez-nous: journallepont@hotmail.com

PERSONNEL ENSEIGNANT 2016-2017

LINDA GAUTHIER (directrice)

PRÉSCOLAIRE ET PRIMAIRE :

Johanne Noël	Préscolaire (001)
Linda Cossette	1 ^{re} année (101)
Judith Audet (Marie-Ève Ouellet)	2 ^e année (201)
Isabelle Lacroix	3 ^e année (301)
Josyane Bolduc	4 ^e année (401)
Maryse Chrétien	5 ^e année (501)
Jocelyne Labbé	6 ^e année (601)

SPÉCIALISTES :

Karine Morasse	Musique
Véronique Morin	Éducation physique
Huguette Girard	Anglais (primaire)
Kimberly Auger (Véronique Binet), enseignante orthopédagogue	

SECONDAIRE :

Joël Turbide	Chargé de classe, groupe 11 Français (1 ^{re} secondaire) ECR (1 ^{re} et 2 ^e secondaire)
Charlène Breton	Chargé de classe, groupe 12 Sciences et technologie (1 ^{re} et 2 ^e secondaire) Français (2 ^e secondaire)
Pascal Ducharme	Chargé de classe, groupe 21 Histoire et Éducation à la citoyenneté (1 ^{re} et 2 ^e secondaire) Géographie (1 ^{re} et 2 ^e secondaire)
Claudie Ruelland	Chargé de classe, groupe 22 Mathématiques (1 ^{re} et 2 ^e secondaire)
Danika Gosselin	Français (2 ^e secondaire et enseignante ressource)
Tania Asselin	Anglais et arts plastiques



PERSONNEL ADMINISTRATIF ET INTERVENANTS

Direction :	Linda Gauthier, directrice d'école
Secrétariat :	Louise Bordeleau, secrétaire d'école Manon Shink, agente de bureau
Service de garde :	Lucie Beaudoin, éducatrice en service de garde Carolyne Fortin, technicienne en service de garde
Entretien ménager :	Guillaume Germain, contractuel
Surveillantes :	Maryse Fortier Carole Leclerc Suzanne Dubeau
Infirmière :	Manon Lafontaine
Hygiéniste dentaire :	Pauline Gilbert (primaire)
Travailleuse sociale :	Mélanie Vachon
Psychoéducation :	Johane Demers
Technicienne en éducation spécialisée :	Mélanie Lebel
Animateur Passe-Partout :	Luc Côté



INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES IMPORTANTES! École Dagenais de Palmarolle – circulation sur la 6^e avenue Ouest

Les transporteurs scolaires en collaboration avec la Commission scolaire du Lac-Abitibi tiennent à rappeler aux usagers de la route qu'il est interdit de dépasser les autobus scolaires pendant l'embarquement et le débarquement des élèves à l'école Dagenais de Palmarolle. Cette manœuvre ne dure que quelques minutes, soyez patients pour la sécurité des élèves!

Rappelez-vous...

Dépasser un autobus d'écoliers dont les feux rouges intermittents clignotent entraîne l'accumulation de neuf points d'inaptitude, ainsi qu'une amende variant entre 200 \$ et 300 \$. D'autres frais peuvent s'ajouter au montant de l'amende prévue par le Code de la sécurité routière (contribution au régime d'indemnisation des victimes d'actes criminels [IVAC], frais de greffe, etc.). (source : site web de la SAAQ)

Vous connaissez le mot charlatan, que l'on peut traduire par vendeur de rêves ou plus directement « voleur »



Le produit que je vous présente est un bel exemple de charlatanisme, puisqu'il était vendu supposément pour guérir tous les maux du corps.

Selon le texte du mode d'emploi : l'Oxydonor sert à soulager les douleurs et les malaises de toutes sortes par un procédé dit de « diauction ».

Le docteur Hercules Sanche, Québécois d'origine, inventa en 1890 à Détroit Michigan, l'Oxydonor Victory.

L'utilisateur doit plonger le tube métallique dans un contenant d'environ trois gallons d'eau très froide et, ensuite, il attache la rondelle métallique après la jambe et par capillarisation, l'eau froide suit la ficelle et guérissait supposément vos bobos. Ce merveilleux produit ce vendait 7,50 \$.

En 1915, le D^r Sanche fut accusé de fraude et le produit fut interdit de vente aux États-Unis et en 1916 au Canada.

Est-ce que c'est ça que l'on appelle aujourd'hui un « placebo » ?



Pour souhaiter la bienvenue à tous les élèves du primaire et du secondaire de l'École Dagenais

Pavillon de Palmarolle, les enseignants ont préparé une épluchette de blé d'Inde. Cette activité s'est déroulée le vendredi 16 septembre dernier, en après-midi. Tous ont apprécié cette belle initiative.

Nous souhaitons une bonne année scolaire au personnel administratif, intervenants, enseignants, soutien et aux élèves.

Jean-François Rondeau

PHARMACIEN - PROPRIÉTAIRE

84, 5e Avenue Est

La Sarre

(Québec) J9Z 1K9

tél.: 819 333-5458

Fax : 819 333-3634 tél. Lab : 819 333-1180

Pharmacie Jean-Francois Rondeau Inc

Affiliée à



Contactez-nous: journallepont@hotmail.com

...RAPIDE COUTURE



Contactez-moi :
Brigitte Mathieu
944, Rue Principale
Poularies (Québec)
819 782-2111

- Réparation de vêtements
- Rebords de pantalon, jupe, etc.
- Pose de fermetures éclair
- Recouvrement de chaise simple
- Coussin de chaise patio
- Couvre-tout (chienne de travail)
- Boutons pression
- Service de broderies
- Services pour particuliers et industries

Contactez-moi : Brigitte Mathieu
944, Rue Principale
Poularies (Québec)
819 782-2111

CONCOURS

Épicerie Marion et Fils



Du 3 octobre au 27 novembre, obtenez la chance de gagner le montant de votre dernière épicerie.

Un tirage sera effectué à toutes les semaines.



Vous n'avez qu'à demander un duplicata de votre facture.

Bonne chance à tous !





INVITATION

À TOUTE LA POPULATION ABITIBI-OUEST

DU THÉÂTRE POUR PRENDRE CONSCIENCE!

«UN REGARD QUI DÉRANGE»

MARDI 4 OCTOBRE 2016 À 19 h, À LA SALLE DESJARDINS

Le théâtre Parminou, chef de file du théâtre d'intervention, a créé un spectacle théâtral interactif visant à faire prendre conscience que la stigmatisation et la discrimination peuvent entraîner de la détresse chez les gens qui les vivent et, ultimement, mener au suicide.

Cette pièce de théâtre présentée à la population d'Abitibi-Ouest est rendue possible **grâce à la collaboration financière de la Bouée d'Espoir et du Centre de prévention du suicide.**

BIENVENUE À TOUS ET À TOUTES!

Billets en vente (membres 7 \$, non-membres 10 \$) à la Bouée d'espoir au 819 339-1184 et au Centre de prévention du suicide au 819 339-3356.

Plus grand choix en Abitibi d'articles pour fumeur et vapoteur

PASSEZ NOUS VOIR EN BOUTIQUE

Amos , La Sarre et Rouyn-Noranda

Amos : **819-732-8276**

541 rue de l'Harricana Ouest, Amos, J9T 2P8

LaSarre: **819-301-0093**

Plaza de LaSarre
77 2e rue Est
LaSarre J9Z 3G8

Rouyn-Noranda: **819-277-7682**

60 rue Perreault
Rouyn-Noranda J9X 0A1

Vap-T

Tabagie électronique



Spectacle
de variétés et
période dansante
Plus de 50
Artistes de
chez-nous de
toutes les
générations
et secteur
d'Abitibi-Ouest

SEMAINE DES PROCHES AIDANTS 2016

La Table des aînés d'Abitibi-Ouest
présente

La tournée de nos vedettes

19h (7h p.m.)

4 novembre, Palmarolle

(Salle municipale) Sud

5 Novembre, Dupuy

(Sous-sol de l'église) Nord

11 Novembre, La Sarre

(Centre St-André) Centre

12 novembre, Macamic

(Centre Joachim-Tremblay) Est

Laissez-passer 7 \$

Au profit du Regroupement
des Proches Aidants A.-O.

Point de vente : Jean Coutu

Un goûter sera servi en soirée

Bienvenue à tous

Prix de présence

Direction artistique :
Daniel Morin



« Partenaires Projet Aînés et Proches Aidants en action »



MUNICIPALITÉ
DE PALMAROLLE
Ami des aînés



Ami des aînés



Ministère
de la Famille
et des Aînés



Comité santé
Club de l'Âge d'Or
Municipalité de Dupuy
Ami des aînés



La Troupe à Cœur ouvert inc.

Club des 50 plus
La Sarre



Ami des aînés

Centre intégré
de santé et de services
sociaux de l'Abitibi-
Témiscamingue



Un organisme rassembleur

La Table des aînés

d'Abitibi-Ouest

COMMUNIQUÉ COMMUNIQUÉ COMMUNIQUÉ

**INVITATION À UNE SUPERBE SOIRÉE DE VARIÉTÉS AVEC PÉRIODE DE DANSE,
ORGANISÉE PAR LA TABLE DES AÎNÉS D'ABITIBI-OUEST
AVEC LA PARTICIPATION DE PLUS DE 50 ARTISTES DU MILIEU**

Il y aura une soirée de variétés avec des artistes de votre milieu de toutes les générations. Activité organisée par la Table des aînés d'Abitibi-Ouest grâce à son projet « Aînés et proches aidants en action ». À noter, exceptionnellement « Le Bal d'antan » fera relâche pour cette année.

Au cours de cette soirée, vous aurez la chance de voir des numéros humoristiques, d'entendre du chant, avec des artistes de votre patelin, le tout suivi de périodes de danse. Des tirages de prix de présence auront lieu et un temps sera réservé pour souligner l'importance et la valorisation des aînés de nos milieux. Finalement, un goûter sera servi en fin de soirée.

Une représentation sera offerte dans les différents secteurs d'Abitibi-Ouest soit :

Secteur sud, le vendredi 4 novembre 2016, à 19 h, à Palmarolle – Centre municipal
Secteur nord, le samedi 5 novembre 2016, à 19 h, à Dupuy – Sous-sol de l'église
Secteur centre, le vendredi 11 novembre 2016, à 19 h à La Sarre – Centre Saint-André
Secteur est, le samedi 12 novembre 2016, à 19 h, à Macamic – Centre Joachim-Tremblay

Le laissez-passer pour assister à cette soirée unique est au coût de 7 \$. Les profits amassés lors de ces soirées seront remis au Regroupement des proches aidants d'Abitibi-Ouest. Veuillez prendre note qu'une bonne partie des artistes changeront d'une soirée à l'autre, en ce sens, il est possible pour vous de vous procurer un laissez-passer pour une seule soirée ou encore, des laissez-passer pour les différentes soirées.

Pour faciliter la distribution des laissez-passer, ceux-ci seront déposés à la pharmacie Jean Coutu de La Sarre. D'ailleurs, ils seront identifiés de couleurs différentes pour chaque soirée. Nous vous conseillons d'avoir un responsable pour déterminer le nombre de laissez-passer voulu pour les membres de votre organisme et de vous rendre à la pharmacie dès le mardi 20 septembre prochain. Sinon, bien vouloir vous les procurer individuellement.

Pour obtenir des renseignements supplémentaires, veuillez contacter madame Cécilia Carmona, coordonnatrice du projet, au numéro suivant : 819 333-5777.

Nous vous attendons en grand nombre et ce sera un plaisir de vous rencontrer!

Georgette Grégoire
Porte-parole de la
Table des aînés d'Abitibi-Ouest

Francine Lehouiller
Co-porte-parole et responsable du comité de
suivi de la Table des aînés d'Abitibi-Ouest

Où pêcher en automne



On entend parler que l'automne est la meilleure saison de pêche! C'est à ce moment de l'année où les poissons sont les plus actifs et qu'ils profitent des dernières belles journées pour emmagasiner des réserves de graisse afin d'affronter l'hiver qui est à nos portes!

Dans les faits, où doit-on concentrer nos énergies afin de faire de belles pêches?

Si on se fie aux résultats de fin de saison de la plupart des pêcheurs, les dorés sont situés sur des structures au large adjacentes à de grandes profondeurs. Habituellement on retrouvera les dorés dans une pente abrupte aux alentours de 30 pieds de profondeur. Ici on parle du début septembre. Le pêcheur qui se dirigera sur un plan d'eau au mois d'octobre commencera sa recherche exactement à cet endroit.

Après quelques tentatives sans résultats concrets, je vous suggère de vous déplacer un peu au large vers une profondeur supérieure. Soyez attentif à votre appareil sonar, car vous verrez probablement de très gros échos en forme de banane. Il s'agit fort probablement

de gros dorés en chasse. Si vous poursuivez votre recherche, vous verrez sans doute aussi des nuages de poissons appâts. Vous venez de découvrir le secret de la pêche automnale.

Les structures traditionnelles sont toujours visitées, mais surtout par les petits spécimens. Comme la nourriture est moins abondante à cet endroit, les gros dorés changeront leurs habitudes et iront se gaver dans les bancs de ciscos. Le cisco est un petit poisson de 4 à 8 pouces de longueur. Cette espèce se déplace en bancs extrêmement compacte et presque toujours en suspension. Les dorés se régaleront, car en les ingurgitant ils amasseront une tonne de protéines. Ceci leur permettra de prendre du poids rapidement sans trop d'efforts.

Où, quand et comment, c'est bien simple, pratiquement tous les lacs de notre belle

région regorgent de ciscos. On n'a qu'à penser aux lacs Duparquet, Preissac, Dasserat, Témiscamingue et mon préféré, le lac Opasatica. Le meilleur indicatif que le moment est venu de chercher les dorés en suspension est la température de l'eau. Lorsque l'eau sera revenue à une température inférieure à 55 degrés Fahrenheit, il y a fort à parier que les dorés auront commencé leur chasse intensive de l'automne.

Comment s'y prend-on pour les capturer? Facile, le pêcheur fera évoluer un poisson nageur à la traîne derrière l'embarcation, et ce, à la profondeur où il verra les dorés sur son écran. Aussi simple que ça!

Je vous souhaite un bel automne, profitez des dernières belles journées douces afin de croquer le fer avec ce merveilleux poisson qu'est le doré. Bonne pêche!



Saison de glace 2016-2017

En effet, l'hiver approche à grands pas et l'aréna Rogatien Vachon vous ouvre grand ses portes dès le 3 octobre. Notre glace artificielle d'une qualité supérieure vous invite à venir au patin et hockey libres à chaque semaine. Notre service de restauration dirigé par Francine St-Germain sera également ouvert dès le 3 octobre. N'hésitez pas à venir lui rendre visite en fin de journée ou encore à lui téléphoner pour une commande à emporter.

N.B. - Rogatien Vachon, anciennement de Palmarolle, sera intronisé au Temple de la renommée du hockey le 14 novembre prochain. Notre glace à l'aréna Rogatien Vachon arborera avec fierté les logos des équipes pour lesquelles Rogatien s'est illustré. Venez voir cette réalisation à compter du 3 octobre.



Camp de soccer 2016

Une fois de plus cette année, la saison de soccer a été un franc succès grâce à l'équipe d'entraîneurs bénévoles. Plusieurs parties amicales avec les équipes de La Sarre et de Macamic ont eu lieu au cours de l'été et c'est finalement avec le Festival de soccer Lions de Macamic que la saison de soccer d'été 2016 s'est terminée.

Nous tenons donc à remercier très chaleureusement tous nos entraîneurs bénévoles pour leur généreuse et essentielle participation : Abellia-Rose Audet et Dominic Massé, Léo Thibodeau, Simon Thibodeau et Stéphane Genest, Tony Tremblay, Jacob Tremblay, Samuel Cameron et Jenepher Poirier. Leurs leaders, Sylvie Grenier et Brian Goulet, ont mis tout leur cœur au bon fonctionnement de cette activité sportive tant appréciée de nos jeunes. À l'an prochain!

Grille de Prix Aréna 2016-2017				
Durée	Tarif	TPS 5%	TVQ 9,5%	Total
Étudiant				
1h00	56,53 \$	2,83 \$	5,64 \$	65,00 \$
1h15	69,58 \$	3,48 \$	6,94 \$	80,00 \$
1h30	82,63 \$	4,13 \$	8,24 \$	95,00 \$
Adulte				
1h00	78,28 \$	3,91 \$	7,81 \$	90,00 \$
1h15	95,67 \$	4,78 \$	9,54 \$	110,00 \$
1h30	117,42 \$	5,87 \$	11,71 \$	135,00 \$
Ligue				
1h00	73,93 \$	3,70 \$	7,37 \$	85,00 \$
1h15	91,32 \$	4,57 \$	9,11 \$	105,00 \$
1h30	108,72 \$	5,44 \$	10,84 \$	125,00 \$
Activités Libres				
Adultes	1,74 \$	0,09 \$	0,17 \$	2,00 \$
Enfants/Étu.	0,87 \$	0,04 \$	0,09 \$	1,00 \$
Cartes Accès	8,70 \$	0,44 \$	0,87 \$	10,00 \$
	17,40 \$	0,87 \$	1,74 \$	20,01 \$



Camp de jour 2016

Du 4 juillet au 12 août 2016, le camp de jour a vu un peu moins d'une cinquantaine de jeunes Palmarollois et des environs prendre part à ses activités.

Merci à nos merveilleuses animatrices, Yoshi, Boo et Peach pour votre énergie, votre bonne humeur et votre dévouement pour divertir cette petite marmaille!



Bières et Saucisses 2016

Cette année encore, le Bières et Saucisses est de retour! L'événement aura lieu le samedi 29 octobre 2016, à 18 h, au Centre municipal de Palmarolle. Notre équipe se prépare à faire de cette soirée un succès. Les billets sont en vente dès maintenant au coût de 35\$ par personne. Faites vite! Les places sont limitées et la demande va bon train! Dépêchez-vous!

Boîtes à jeux

Comme dans plusieurs municipalités de la région, deux boîtes à jeux accessibles à tous apparaîtront dans nos parcs l'été prochain. (Terrain multisports en face de l'aréna et le parc derrière le Centre municipal).

Afin que ce projet voie le jour, nous sollicitons votre aide en dons de matériel de sport pour remplir ces boîtes. Ballons variés, cordes à danser, frisbee, gants et balles de baseball, jouets à sable, camions, etc. seront tous acceptés. Les dons seront récupérés au bureau des Loisirs situé à l'aréna par la coordonnatrice. Soyez généreux!

VOTRE CAISSE

VOUS INFORME



AVANTAGES EXCLUSIFS AUX MEMBRES



La Caisse scolaire :

En 1901, Alphonse Desjardins mettait sur pied la première activité éducative destinée aux jeunes du primaire, soit la Caisse scolaire. Depuis, le Mouvement Desjardins poursuit sa mission d'éducation avec ce programme.

Cet automne, de retour avec la rentrée, la Caisse scolaire redémarre cette démarche éducative auprès des 15 écoles primaires participantes sur le territoire de l'Abitibi-Ouest et de la Baie-James.

En collaboration avec les parents et le milieu scolaire, la Caisse scolaire initie les jeunes à l'épargne et leur apprend à bien gérer leurs sous.

Assurance-vie épargne : Une protection essentielle et abordable!

Desjardins est la seule institution financière à pouvoir offrir une Assurance vie-épargne greffée aux comptes offrant une protection pouvant aller jusqu'à 25 000 \$ par compte en cas de décès et pouvant aller jusqu'à 6 250 \$ par compte en cas de diagnostic de cancer.

Lors de l'ouverture de votre compte, cette protection vous est offerte gratuitement pendant les 3 premiers mois et à tarif très avantageux par la suite.

Dépôt direct

Un raccourci payant! Opter pour le dépôt direct, c'est vous assurer que les montants qui vous sont dus suivent le plus court chemin vers votre compte.

Vos remboursements d'impôt et les montants que vous recevez chaque mois du gouvernement sont des exemples de versements que vous pouvez inscrire au dépôt direct.

N'attendez plus, inscrivez-vous au dépôt direct!

La Semaine de la coopération

La traditionnelle Semaine de la coopération se tiendra du 17 au 21 octobre 2016 !

Visitez-nous en caisse et surveillez notre page Facebook pour des surprises et annonces !

ÊTRE MEMBRE DESJARDINS
À SES AVANTAGES!
www.desjardins.com/avantages



Desjardins
Caisse de l'Abitibi-Ouest

Réalisons  ensemble